

---

**YEŞİM NAZLAR:** Vamos a comenzar con la grabación y vamos a dar comienzo a la llamada. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de revisión de At-Large, el miércoles 27 de julio del 201 a las 14:00 UTC.

En la llamada del día de hoy contamos con Holly Raiche, Cheryl Langdon-Orr, Kaili Kan, Alan Greenberg, Alberto Soto, Aida Noblia. Han presentado sus disculpas Vanda Scartezini, Sandra Hoferichter, Ali Almeshal y Maureen Hilyard. Del equipo de ITEMS contamos con Tom Mackenzie, Tim McGinnis, Rosa Delgado y Nick Thorne. Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Ariel Liang, Larisa Gurnick, Charla Shambley, Lars Hoffman y Yeşim Nazlar, quien les habla. Nuestra intérprete en el día de hoy en el canal en español es Verónica.

Quiero pedirles a todos por favor que mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción sino también para la interpretación para poder ser identificados en los canales lingüísticos correspondientes. Adelante, Holly, por favor.

**HOLLY RAICHE:** Muchas gracias a todos. Bienvenidos. El primer punto del orden del día es hablar de las actividades durante la reunión celebrada en Helsinki. Le voy a pedir a Tom que si está listo y también Nick, quien va a tomar la palabra, que nos hablen de lo sucedido en la reunión de Helsinki, así que Tom, le doy la palabra. Adelante, por favor.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

TOM MACKENZIE:

Muchas gracias, Holly. Lo que me gustaría decir en esta etapa en cuanto a la reunión de Helsinki es lo siguiente. Resultó de la mejor manera posible. Teníamos al comienzo algunas inquietudes respecto de esta reunión. Pensábamos que iba a ser difícil reunir a todas las personas que habíamos pensado que queríamos reunir en esa reunión. Sin embargo, tuvimos contacto con unas 60 personas de la comunidad de At-Large que representaban a las ALS. También desde el punto de vista de la ICANN nos reunimos con miembros de la junta directiva y también miembros de las otras organizaciones de apoyo y comités asesores. Hubo una gran cantidad. También hubo un intercambio entre los coordinadores de enlace, el ALAC y las demás organizaciones de apoyo y comités asesores. La reunión se llevó a cabo de manera satisfactoria aunque nos encontramos en una etapa temprana o al comienzo del proceso de revisión.

También me gustaría agregar que hemos hablado con varias personas y si quisieran que les dé algún comentario de la reunión de Helsinki puedo decir que por el momento la gente de At-Large a la que hemos contactado durante la reunión o en general, con la gente que nos hemos contactado, siempre hemos tenido conversaciones de una hora u hora media. Siempre estuvieron disponibles y dispuestos a trabajar y a tener un debate y un diálogo abierto. Esto parece seguir siendo así. Parece seguir en funcionamiento dentro de las estructuras de At-Large. También en este sentido hemos tratado de asesorar a las personas a llevar a cabo los diálogos de tal manera que pudiéramos alentar a estas personas a que nos diesen recomendaciones para mejorar. Por supuesto, este tipo de comentarios cubren una amplia gama de cuestiones que van desde por ejemplo los principios operativos hasta

---

por ejemplo qué significa contar con una comunidad de At-Large. Es decir, tuvimos un diálogo muy amplio que cubrió varios tópicos relacionados con el propósito real y el mandato de At-Large dentro de ICANN.

También recibimos otras recomendaciones y tuvimos otros debates que resultaron también prácticos respecto de cómo se está administrando la organización, los procedimientos. Por ejemplo, dentro de la organización de At-Large como un todo. También se habló de los procedimientos dentro de cada RALO, cómo van a proseguir con su trabajo estas RALO. Esto es para darles algunos ejemplos. También vimos que había gente dentro de las diferentes RALO que tenían opiniones sobre otras RALO y que funcionaban de determinada manera. Podemos decir que también se abordaron los temas de otros grupos. También se plantearon algunas cuestiones que tenían que ver con la comunidad y la relación con el personal. Esto es algo que también vamos a abordar en cierto punto. De alguna manera es una especie de relación mutua donde existe un aprecio de ambos lados. Por un lado tenemos el trabajo voluntario y la contribución que hace la comunidad y también por otro lado tenemos el trabajo que realiza el personal. Parece que a veces, dentro de este escenario existen ciertos malos entendidos a los que hay que prestar atención.

Se han resaltado algunos puntos. Nosotros identificamos algunos puntos. Hemos comenzado a tratar estos puntos, a abordarlos y desarrollarlos. No quiero extenderme demasiado con mis comentarios. Simplemente quería hacer un resumen de lo que fue esta reunión, que fue una reunión, un foro de políticas. Se reunió la comunidad con el personal, se buscó el aporte de la comunidad que está interesada en

---

todo este proceso de revisión. También me gustaría decir que existe un sentimiento compartido respecto de que el proceso de revisión es una parte muy importante de todo el proceso dentro de esta comunidad. Es decir, es un proceso muy importante para la existencia de la comunidad de At-Large. Es importante participar en este proceso de revisión a fin de poder hacer aportes o contribuciones individuales y poder ser escuchado.

Habiendo dicho esto, le voy a dar la palabra ahora a mi colega por si él quiere agregar algo más. Nick, adelante, por favor. Le doy la palabra para que agregue algún otro comentario.

NICK THORNE:

Muchas gracias, Tom, por el resumen. Creo que ha sido un resumen muy completo. Además de lo que usted ha comentado no hay mucho más que agregar porque, como dijo usted, hemos tenido diálogos con gente muy interesante. También puedo decir que participé en dos llamadas de las RALO. Una fue la llamada de APRALO y otra de EURALO, lo que me resultó interesante de esto es poder dar una generalidad o contar lo que hacemos y también algo importante sería, teniendo en cuenta los cronogramas de las reuniones de las RALO, poder hablar un poco dentro de las RALO del tema.

Hay una reunión en Asia-Pacífico donde pudimos recabar algo de aporte y también nos focalizamos en la reunión del SIG y luego de esto nos vamos a focalizar en la reunión de Hyderabad, pero no tengo nada más que agregar, más allá de lo que usted dijo.

---

**TOM MACKENZIE:** Bien. ¿Hay algo más que quieran agregar sobre la reunión de Helsinki? Tim, ¿algún comentario sobre la reunión de Helsinki? No, creo que su resumen ha sido muy concreto. Puedo decir que fue una reunión muy productiva. Hubo muchos puntos de vista que se intercambiaron. Yo, por ejemplo, estuve hablando con la gente de la reunión de Washington D.C. También pudimos tener algunas conversaciones. Me parece que tuvimos una excelente participación y creo que Nick tiene razón. Vamos a tener que seguir haciendo publicidad de lo que hacemos como por ejemplo mediante algunas encuestas. Esto es para la comunidad en general.

**TOM MACKENZIE:** Muchas gracias. Rosa, no sé si está conectada y quiere agregar algo más. ¿Quiere hacer algún comentario al respecto de la reunión de Helsinki? Bien. Si hay algún participante que quiera acotar algo, lo puede hacer. Nosotros tenemos un grupo de trabajo y podemos decir que lo que hemos hecho desde Helsinki como grupo es trabajar también durante esa reunión y recabamos información de dos maneras. Como muchos de ustedes verán, hay información que hemos recabado en un formulario de Google. Esta información se ha recabado durante las entrevistas que realizamos y algo de información se recabó también después de estas entrevistas. Aquí hemos recabado información en un formato particular. Hay diferentes personas que han contribuido a esto. No lo hicimos de manera tradicional. Lo que vamos a hacer es focalizarnos en esto, en tener un solo documento, un documento único. También hemos comenzado a unificar las cuestiones principales que fueron surgiendo y aquellas que surjan conforme avancemos con nuestro trabajo. Las hemos unificado en un solo documento.

---

¿Me escuchan todos? Escucho una voz de fondo, alguien que está hablando. Es un tanto raro. ¿Alguien quiere hacer algún comentario sobre los puntos de la agenda?

HOLLY RAICHE:

Parece que hay una conversación de fondo. No escucho en realidad qué están diciendo pero se escuchan voces de fondo. Quizá puedan silenciar los micrófonos. ¿Podríamos eliminar el eco de la llamada, por favor? Muchas gracias. Todo lo que tengo para decir es que durante esta reunión tuvimos la oportunidad de tener varios intercambios con diferentes equipos. Cheryl, ¿quiere acotar algo más? ¿Quiere decir algo más desde nuestro punto de vista respecto de las actividades de la reunión de Helsinki? Quisiera saber si tiene algo para agregar o si quisiera agregar algo respecto de cuáles serán los próximos pasos.

ALAN GREENBERG:

Quizá también les podrían dar la palabra a las personas que tenemos la mano levantada.

HOLLY RAICHE:

Perdón, estoy un poco confundida. Creo que Rosa levantó la mano primero y luego Alan Greenberg. Vamos a darle la palabra primero a Rosa y luego a Alan. Rosa, ¿nos escucha?

ALAN GREENBERG:

No sé si Rosa puede tomar la palabra, si puede hablar.

---

HOLLY RAICHE: Veamos si puede tomar la palabra. ¿Rosa? Adelante, por favor. Si no puede tomar la palabra, no puede expresarse oralmente, puede escribir su comentario en el chat. Ahora tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Bueno, yo tengo dos comentarios para hacer. Nick me preguntó si podía participar de otras reuniones de las RALO. Yo digo que todas nuestras reuniones salvo algunas mínimas excepciones son abiertas, así que ellos pueden elegir, pueden decidir en qué reunión quieren participar y quizá si se les puede hacer una introducción formal y darles la posibilidad de hablar, también sería algo positivo. Hay que hablar con los presidentes de las RALO para que sepan pero básicamente la idea sería presentar este equipo y darles la posibilidad de tomar la palabra. Más allá de esto, cualquier persona puede participar de nuestras reuniones porque nuestras reuniones son abiertas. Si hay algo que yo pueda hacer para facilitar este proceso, me avisan.

Con respecto a las entrevistas, me causa curiosidad aunque no quiero demasiados detalles. Quisiera saber si tuvieron algún conflicto o algún problema que sepan o que se den cuenta de que van a tener que abordar a raíz de estas entrevistas.

CHERYL LANGDON-ORR: Tom, adelante, por favor.

ALAN GREENBERG: Tom, Nick, ¿alguien que quiera tomar la palabra?

---

TIM MCGINNIS: Bueno, yo creo que sí tuvimos algunas inquietudes a abordar.

ALAN GREENBERG: Perdón, Rosa tiene su micrófono abierto y eso está causando eco dentro de la llamada. Bien, ahora veo que la han silenciado así que adelante, Tim, por favor.

TIM MCGINNIS: Decía entonces que sí hubo algunas cuestiones controvertidas. Fue una minoría, no fue un número significativo pero bueno, no sé cómo lo vamos a abordar, cómo vamos a abordar estas cuestiones puntualmente. De esto se dejó constancia en las anotaciones iniciales que hicimos. Seguramente tengamos más resultados una vez que estén finalizadas las encuestas que hemos realizado.

ALAN GREENBERG: No, está bien. Tenía algo de curiosidad. Quería saber cómo había resultado eso.

TIM MCGINNIS: En realidad no sé cómo va a resultar. Esa es la verdad.

HOLLY RAICHE: Parece que Rosa está desconectada. No sé si alguien más tiene algo más para acotar pero si no, le voy a dar la palabra a Cheryl que quizá tenga algún comentario para hacer.



---

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, Holly, yo quiero acotar algo. Creo que tenemos que tener en cuenta esta cuestión de la revisión que se hace en Helsinki y las actividades que se están llevando a cabo, que está realizando el equipo y la revisión a raíz de las interacciones que surgieron en Helsinki. Probablemente esto no se limite únicamente a estas interacciones sino que haya temas más generales. Yo en particular estoy interesada en conocer un poco más al respecto. Quizá tengo algunas inquietudes como por ejemplo respecto del nivel de confianza que existe. Tenemos esta situación que existe y que nos afecta. Como señaló Holly, hubo algunas experiencias positivas y hay algunas otras experiencias que quizá no sean así. Sin entrar en un análisis demasiado detallado, yo creo que quizá fue una reunión prolija donde se abordaron cuestiones puntuales y esta fue el primer foro de política pública como tal en el cual el ALAC interactuó con el personal y seguramente esto también se haga en la próxima reunión. Yo no sugiero que avancemos sin ningún formato sino que analicemos cuáles son los pasos a seguir, cómo vamos a dar a conocer toda la información recabada. Gracias.

HOLLY RAICHE: Tom, le doy la palabra ahora. O a Tim, o a alguien que quiera hacer algún comentario.

CHERYL LANGDON-ORR: Para quienes no están familiarizados con este sistema, si alguien quiere hacer algún comentario o quiere agregar algún tópico lo puede hacer.

HOLLY RAICHE: Bien, podemos pasar al siguiente punto del orden del día, si es que no hay más comentarios. Tom, yo quisiera hacer una pregunta. Desde el

---

punto de vista de la experiencia del equipo, ¿son estas cuestiones que podemos mejorar para la reunión de Hyderabad? Yo me doy cuenta de que la reunión de Helsinki resultó muy corta porque teníamos por ejemplo muchos participantes pero teníamos reuniones de una sola hora. Quizá en la reunión de Hyderabad tengamos más tiempo para programar otra reunión u otro encuentro. ¿Hay algo que les gustaría agregar o modificar? ¿Les parece que necesitaríamos más tiempo en la reunión? ¿Qué opinan al respecto?

TIM MCGINNIS:

Yo tengo una pregunta logística para el personal que no sé si va a poder responder ahora. Yo estuve mirando los hoteles en Hyderabad y veo que los principales ya están repletos, ya están todos reservados. Nos han asignado una sala así que en cuanto a cuestiones de logística me parece que quizá sería más fácil concentrarnos en un mismo lugar en lugar de asignar hoteles a una hora de distancia, por ejemplo, del centro de convenciones. Hasta el momento, hemos estado ocupados haciendo entrevistas. Tuvimos muchas reuniones. Seguramente tengamos también muchas reuniones en Hyderabad. Ciertamente podemos reunirnos con ustedes pero no sé qué es lo que vamos a tener para informarles en ese momento.

NICK THORNE:

¿Me escuchan?

HOLLY RAICHE:

Adelante, Nick.

NICK THORNE:

Perdón, me desconecté por unos minutos. Vamos primero a abordar el punto de Cheryl y luego el de Holly. Cheryl, no es la única que plantea esta inquietud respecto de cómo vamos a resolver las cuestiones que están pendientes. Creo que en la reunión en Helsinki hubo algunas personas que hicieron sugerencias, se las hicieron a Tom pero en realidad, en la vida real lo que tenemos que hacer es básicamente sentarnos, analizar la información, ponderarla internamente antes de decidir qué cuestiones vamos a abordar en mayor profundidad. Esto es algo que vamos a hacer entre ahora y la reunión de Hyderabad. Para eso vamos a tener que reunirnos y vamos a tener que comparar la información que hemos recabado. Por supuesto, somos muy conscientes del tiempo y de lo que tenemos que hacer para avanzar. Por cierto, hay muchas personas que están trabajando y tomándose este ejercicio muy en serio. Seguramente en la reunión de Hyderabad vamos a funcionar mejor de lo que lo hicimos en Helsinki. La reunión de Helsinki fue una reunión de prueba.

En realidad yo les agradezco a ustedes porque son personas que trabajan voluntariamente y que están muy ocupadas. Seguramente nos podamos reunir nuevamente en Hyderabad pero a mí me gustaría organizar estas reuniones con representantes de las RALO en forma individual. Inicialmente deberían ser en forma individual y después quizá podamos tener una reunión colectiva en la cual nos centremos en el liderazgo de las RALO. Más allá de todo esto no tengo otra solicitud de organizar alguna reunión. Espero que podamos cubrir todos los puntos para la reunión de Hyderabad y por supuesto espero que con todas estas

---

cuestiones de logística no nos quedemos varados en el medio de la nada.

HOLLY RAICHE: Yo supongo que el personal está tomando nota de todas estas cuestiones de las que estamos hablando. Seguramente podamos agendar una reunión para la reunión de Hyderabad. Seguramente tengamos que organizar otra reunión del grupo de trabajo de revisión. La pregunta es: ¿Les parece que va a ser necesario organizar entrevistas individuales otra vez o ya han cubierto todos los puntos que querían abordar? Esto es algo que vamos a tener que organizar.

NICK THORNE: Seguramente todavía haya personas que queramos entrevistar en forma individual en la reunión de Hyderabad. Es decir, queremos abarcar la mayor cantidad de miembros de la comunidad posibles porque nos parece que esta es la mejor forma de llevar a cabo el trabajo. Tengo una solicitud para el personal. En Helsinki perdí casi un día tratando de darme cuenta de en qué sala se reunía el ALAC y en qué horarios. Me parece que tenemos que organizar un poco este proceso de reuniones antes de llegar a la reunión de Hyderabad.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Nick. Ahora tiene la palabra Alan.

ALAN GREENBERG: Hemos mencionado varios puntos. En cuanto a los hoteles en Hyderabad, todos estamos hablando de lo mismo con respecto a los

---

hoteles. Esperemos no perdernos, para ser cándido con lo que estoy diciendo. Con respecto a las reuniones, usted dice que se quiere reunir con el liderazgo de las RALO. ¿Qué quiere decir? ¿Se quiere reunir con las RALO en forma individual o con los secretarios y presidentes de cada RALO? De esto va a depender si vamos a organizar 10 reuniones o si vamos a organizar 5 reuniones.

NICK THORNE: Yo diría que tendríamos que organizar cinco reuniones y cuando hablo del liderazgo de las RALO me refiero a cualquiera de los líderes de las RALO. Por ejemplo, si vamos a estar en Hyderabad creo que sería bueno reunirnos con el liderazgo de APRALO. Lo mismo para las demás RALO.

ALAN GREENBERG: Bueno, entonces lo que estamos diciendo es que se quieren reunir con los grupos de liderazgo de las RALO. Pregunto esto a los fines de la organización del cronograma de la reunión.

NICK THORNE: Sí, Alan. Es así.

ALAN GREENBERG: Bien. En cuanto a la inquietud que planteó Cheryl. Yo también la tengo. Estoy un tanto preocupado porque ustedes han dicho cosas muy alentadoras respecto del enfoque que se le está dando a la reunión. Estoy también, aunque menos, preocupado por otros comentarios que tienen que ver con los puntos de vista tan determinantes de algunas personas. En estos casos creo que son más preocupantes estas

---

inquietudes. Creo que los tenemos que tener en cuenta y no negarlos al comienzo del proceso para poder efectuar las recomendaciones que sean necesarias.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Alan. Tiene la palabra ahora Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Holly. Gracias al equipo por el tiempo. Realmente digo que el placer ha sido mutuo, habernos reunido con ustedes en Helsinki. Particularmente yo tuve la oportunidad de reunirme con dos de ustedes. Les quiero agradecer por su tiempo y por haber compartido ese tiempo con nosotros. Me parece que es un poco prematuro hacer suposiciones ahora. Creo que los tenemos que ayudar a preparar una muy buena encuesta para que ustedes se la puedan enviar a toda la gente de At-Large y me parece que sería una buena idea ver de qué manera vamos a abordar todo esto y de qué manera vamos a proceder y cuál será la forma en la que van a llevar a cabo su trabajo en el futuro. Les hemos dado una buena idea de cómo preparar la encuesta y yo tengo una muy buena impresión respecto de lo que han realizado y cómo están llevando a cabo su trabajo, así que muchas gracias.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias.

TIM MCGINNIS: Yo quisiera ya comenzar a hablar del ítem número cinco de la agenda. Yo sé que también tenemos solicitudes de viajes y algunos problemas con

---

este tema porque hubo gente que no pudo llegar a Helsinki. Quizá en un futuro podamos encontrar ubicaciones o lugares más convenientes pero bueno, esto no va a depender de nosotros. En cuanto a Hyderabad, bueno, probablemente ya han visto las recomendaciones preliminares y seguramente se encuentren ya en proceso de preparación o de elaboración de informes y documentación necesarios. Lo que queremos hacer es que todos los aportes que recibimos en Helsinki estén plasmados en las recomendaciones que vayamos a efectuar para la comunidad en el futuro. Me parece que estas son cuestiones que tenemos que tener en cuenta pero también creo que es un poco prematuro hacer alguna suposición o ver de qué manera podemos avanzar. Esto lo hemos hecho ya en Helsinki y seguramente vamos a repetir nuestros esfuerzos en la reunión de Hyderabad.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Tim. Creo que también podemos tener en cuenta el correo electrónico si quieren enviar sugerencias o si quieren indicar qué cosas se deberían abordar o sobre qué cosas habría que centrarse en la reunión de Hyderabad. Bien, Tim ha levantado la mano. Adelante, por favor.

TIM MCGINNIS:

Hola, ¿me escuchan?

HOLLY RAICHE:

Sí, adelante, por favor. Le escuchamos.

---

TIM MCGINNIS: Perdón pero el audio es bastante débil. En cuanto a los documentos que vamos a presentar, nosotros vamos a presentar un informe preliminar el 30 de noviembre con los hallazgos que hemos tenido hasta el momento. El 3 de octubre vamos a presentar un informe preliminar que lo vamos a debatir con el grupo y el 30 de noviembre vamos a tener un informe preliminar final para someterlo a la consideración de los demás participantes. La idea es redactar un informe borrador. En eso nos encontramos trabajando actualmente. Básicamente era lo que se estaba sugiriendo. La idea es que les vamos a brindar un documento con los hallazgos preliminares en breve.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Tim. Yo supongo que para el 3 de octubre ya seguramente ustedes van a estar solicitando las reuniones así que seguramente vamos también a trabajar en la programación de esas reuniones, ¿correcto?

TIM MCGINNIS: No, yo no estoy sugiriendo nada. Simplemente les estoy contando los detalles de cuáles son nuestros plazos, cuál es nuestro plazo de trabajo. Con gusto voy a tomar en cuenta toda sugerencia que surja.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Nick, ¿quiere acotar algo más?

NICK THORNE: Sí, gracias, Holly. Dos comentarios. En primer lugar, quiero hacerme eco del comentario que hizo Tim. En realidad nosotros no estamos en la



---

postura de darles nada concreto antes de la reunión de Hyderabad sino que lo vamos a poder hacer inmediatamente después porque esto se va a poder hacer luego de nuestra segunda ronda de consultas. Lo que sí vamos a poder hacer es darles un informe preliminar. En segundo lugar, hablábamos de la encuesta. Creo que Tom tuvo algunos problemas con esto de la encuesta pero ya se encuentra trabajando en esto y seguramente vamos a tener información concreta en breve también.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. ¿Hay algo más que queramos acotar sobre lo que hemos dicho y sobre el correo electrónico? Quisiera que podamos hacer contribuciones a través de correo electrónico.

LARS HOFFMAN: Gracias, Holly. Yo me preguntaba lo siguiente. Yo estoy un poco confundido. Tengo la agenda en pantalla y estoy un poco confundido con las fechas y las reuniones. Quizá me parece que sería bueno que acotáramos un poco más o que mostráramos más claramente la agenda quizá a través de una diapositiva.

HOLLY RAICHE: Sí, cómo no. El punto cinco es la revisión del cronograma general así que así lo vamos a abordar.

LARS HOFFMAN. Tim, lo que usted mencionó en realidad es algo que yo quería decir. El cronograma no ha cambiado. Tenemos el 3 de octubre como plazo para presentar los hallazgos preliminares. Este en realidad no va a ser un

---

informe final y concreto sino que vamos a contar cuáles son los hallazgos que tenemos hasta el momento. Para fines de noviembre, después de la reunión de Hyderabad, vamos a poder brindar un informe preliminar con algunas directivas generales, con algunas ideas concretas y también qué recomendaciones posibles podrían surgir de todo esto.

Como pueden ver aquí y como se señaló anteriormente, se está trabajando en las encuestas. Según nuestra experiencia, tuvimos actividades de difusión externa y la idea es poder recabar información y utilizarla de la mejor manera posible.

TOM MACKENZIE: Si me permiten, yo quisiera acotar algo. ¿Me escuchan?

HOLLY RAICHE: Sí, lo escuchamos. Adelante, por favor.

TOM MACKENZIE: Bueno, me parecía que me había desconectado pero me volví a conectar o estaba silenciado, algo de eso pasó. Bien. Ahora que estoy conectado nuevamente quería hacer un comentario sobre las encuestas. Tenemos un cuestionario para esta encuesta y también tenemos una herramienta de encuesta que estamos utilizando muy activamente, estamos trabajando en esto ahora y seguramente esto esté finalizado para agosto. En agosto vamos a tener otro intercambio con ustedes. Los vamos a mantener al tanto o los vamos a informar respecto del avance que hemos hecho con este tema de las encuestas. Seguramente estemos listos para lanzar una encuesta internacional quizá en agosto o

---

en septiembre. Con esto vamos a tener tiempo para que la encuesta se vaya respondiendo durante todo el mes de septiembre. Según la experiencia que tenemos, puedo decir que una encuesta tiene que estar abierta durante dos o tres meses para poder tener resultados satisfactorios y tener también respuestas suficientes.

Esto nos va a llevar después a octubre. Para esta época no vamos a tener una cantidad suficiente de respuestas que sean representativas o que sean muestras representativas de las opiniones. Vamos a mantener esta encuesta activa por más tiempo, seguramente hasta finales de año. La idea es que esta encuesta permanezca activa o abierta durante mucho tiempo. Para la reunión de Hyderabad lo que vamos a poder hacer es presentarles en alguna de las reuniones de revisión durante esta reunión de ICANN los hallazgos preliminares que han surgido de esta revisión. Esto quiere decir que les vamos a dar un pantallazo general en forma de por ejemplo gráfico de torta o en forma de gráfico de barras respecto de las opiniones de la gente o de lo que la gente piensa sobre At-Large.

Estos básicamente son los pasos que vamos a seguir. Tenemos un cuestionario, como dije. Tenemos una herramienta de encuesta en la que estamos trabajando para poder finalizarlo.

HOLLY RAICHE:

Gracias, Tom. Lars, ¿algún otro comentario? ¿Quiere acotar algo más?

LARS HOFFMAN:

Gracias, Holly. Sí. Yo estoy de acuerdo con lo que acaba de comentar Tom pero además me gustaría mencionar que, como señaló Tom, va a haber un enlace a una página wiki donde van a poder encontrar

---

información por ejemplo sobre EuroDIG y lo mismo vamos a hacer con la información que recabamos de Helsinki. La idea es que haya responsabilidad y transparencia en todo este procedimiento. También me gustaría señalar que desde la perspectiva del personal quizá sería bueno tener una reunión de este grupo de trabajo en forma semanal porque tenemos varios puntos muy diversos y yo sé que hay mucha gente de At-Large en esta llamada y que seguramente también haya gente de todas partes del mundo que estén interesados sobre este tema. Me parece que sería de mucha utilidad poder tener una llamada semanal para poder recabar los aportes, ver cuáles son los comentarios o si hay alguien que quiere acotar algo más para que lo podamos llevar al personal. Seguramente solo tengamos que consultar con el personal. Esto es todo lo que yo tenía para decir. No sé si hay alguna otra pregunta.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Lars. Creo que el personal entonces puede hacer una encuesta Doodle y ponernos de acuerdo si nos vamos a reunir en forma semanal o cada dos semanas. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Lars habló de un punto que tiene que ver con la diversidad. La diversidad en la llamada es importante porque si vamos a tener una llamada semanal, bueno, les puedo garantizar que si la llamada es siempre el mismo día y en el mismo horario, no van a tener la participación por ejemplo de gente de la región de Asia-Pacífico. Yo le pediría al personal que tome en cuenta esto, que haga una llamada que sea con una determinada frecuencia pero que también tengan en cuenta el tema de

---

la rotación horaria para que todos podamos participar y que todos podamos tener en cuenta esta cuestión de la diversidad. Lo más importante es que tengamos la posibilidad todos de hacer aportes en diferentes zonas horarias.

HOLLY RAICHE:

Yo creo que ya habrá habido gente de la región de Asia-Pacífico que se ha dirigido al equipo y los ha felicitado y les ha mencionado el trabajo maravilloso que están haciendo. Yo, en lo personal, quiero agradecerle al equipo. Ciertamente me parece que el plazo que están presentando es bueno y me parece que tendríamos también que agendar una reunión con el equipo. Quizá podamos reunirnos para debatir los aportes o los resultados de estos hallazgos si es necesario. Bien. Nos quedan unos 10 minutos de llamada.

TOM MACKENZIE:

Creo que probablemente podamos organizar algún ejercicio para recabar datos y ver cuánto conocimiento existe dentro de la comunidad, como por ejemplo en relación a la membresía de las ALS, cuán activas están. Una vez que realicemos este ejercicio lo podemos hacer en diferentes regiones, quizá incluso hasta de diferentes maneras pero la idea es tener un panorama general de todas las RALO. Esto también nos da otra pauta muy interesante y es pedirle al personal de la ICANN que nos ayude a hacer este trabajo. Me parece que sería bueno tener este ejercicio extra o adicional y llevarlo a cabo en las próximas semanas.

---

HOLLY RAICHE: Gracias, Tom. ¿Hay algún tipo de información que ustedes quisieran que nosotros pidamos a las ALS o a las RALO y que compartamos con ustedes en la próxima reunión? Es decir, piensen qué es lo que podríamos facilitarles para la próxima reunión.

TOM MACKENZIE: Tendría que consultar si alguien tiene alguna idea pero creo que en esta etapa puntual yo agradecería toda sugerencia que sea hecha por escrito para que podamos organizar nuestra próxima reunión.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Bien. ¿Hay algún otro punto o algún otro asunto que quieran tratar? Nick, adelante, por favor. Ha levantado la mano.

NICK THORNE: Holly, muchas gracias por preguntarnos si necesitamos más información. Me parece que lo que es importante mencionar es que nos estamos focalizando en la forma en la cual las recomendaciones de ATLAS II han sido seguidas e implementadas. Imaginemos esto como un proceso de seguimiento, un proceso de monitoreo. Si esto es así, me parece que sería bueno compartir este proceso de seguimiento que hicieron antes de la reunión de Hyderabad para que nosotros tengamos más en claro qué es lo que están buscando. Como les mencioné anteriormente, yo leí una recomendación que me pareció muy importante así que me gustaría saber qué es lo que sucedió con el resto de las recomendaciones porque esta ha sido una reunión muy importante.

---

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Nick. Estaba esperando que Olivier levantara la mano. Olivier, adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Holly. Hicimos un seguimiento de todas las recomendaciones. Ariel y yo hemos estado trabajando en un documento de actualización. Muy pronto este documento va a estar disponible pero para darles un breve pantallazo de dónde estamos parados les voy a decir que la mayor parte de nuestras recomendaciones ya han sido implementadas o están camino de implementarse. Tenemos una serie de páginas wiki y lo que pueden ver allí es que estas páginas están en el proceso de ser actualizadas. No sé si Ariel quiere agregar algo más pero Ariel seguramente los va a poder dirigir a la página correcta donde tienen toda la información. Hay mucho trabajo que ya se realizó pero todavía no está reflejado en las páginas wiki porque están páginas no han sido actualizadas y se encuentran en proceso de actualización.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Veo que Fatimata está escribiendo en el chat. ¿Tiene algún comentario que quiera hacer?

FATIMATA SEYE SYLLA: No, en realidad no porque la pregunta yo ya la había efectuado en el chat. Se ha hablado de la encuesta.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Fatimata no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud en el canal en español.*

---

Voy a tratar entonces de acceder al enlace y ver si hay algo más que yo quiera acotar al respecto.

HOLLY RAICHE: Bueno, Fatimata, si usted no logra obtener la información, por favor, avísenos y así nos aseguramos de que reciba esta información. Bien, veo que no hay más comentarios. Nadie ha levantado la mano. No hay más preguntas en el chat. Si no hay más comentarios, espero poder hablar nuevamente con ustedes en una semana o en dos semanas. Bien, les agradezco entonces a todos.

CHERYL LANGDON-ORR: Desde mi punto de vista me parece que ha sido una reunión muy productiva. Reunirnos en forma regular será bueno. Tenemos mucho por delante, mucho por hacer. Creo que es importante que Satish Babu se agregue a la lista de correo electrónico del grupo de revisión de At-Large. Con esto les agradezco a todos. Como siempre, verifiquen sus correos y lean la información.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias a todos.

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias a todos por su participación. Pueden desconectarse de la llamada en este momento. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**